

**ВАН ПЭЙ***Университет Сичан (Китай)***ЗАПАДНЫЕ ТРАДИЦИИ ИГРЫ НА ФЛЕЙТЕ В ИСТОРИИ КИТАЯ**

В статье анализируется история освоения западноевропейского академического флейтового искусства музыкантами Китая. Затрагивается начальный этап, связанный с появлением флейты при дворах китайских императоров XVII–XVIII вв., приводится информация о первых оркестрах западного типа. Кратко освещается использование современной флейты в конце XIX – начале XX столетий: первый китайский военный оркестр Юань Шикая, шанхайский духовой оркестр Ж. Ремюза и др.

Приводится информация о вузах раннего периода Китайской республики и педагогах, создавших курс обучения игре на флейте, которыми и сегодня руководствуются в Китае. Характеризуются критический для искусства период Культурной революции и развитие флейтовой педагогики после 1980 года. Уделено внимание деятельности иностранных музыкантов и педагогов во второй половине XX века. В частности, освещается знакомство студентов и педагогов Пекина с исполнительским стилем Ж.-П. Рампаля, ориентировавшего китайских флейтистов на освоение новых принципов звукоизвлечения.

Подробно рассматривается преподавательская работа в Шанхайской консерватории (1950-е гг.) чешского флейтиста А. Бурека, также внесшего существенные коррективы в методику звукоизвлечения на флейте китайских музыкантов. Этот педагог рекомендовал упражняться, вырабатывая стабильную подачу воздуха и корректируя силу звука с учетом логики мелодического движения, что явилось открытием для китайских исполнителей, ранее игнорировавших согласованность дыхания флейтиста и музыкального интонирования.

Подтверждением значительных успехов китайских исполнителей на флейте являются одержанные ими победы на престижных музыкальных фестивалях и конкурсах. Автором статьи упоминаются флейтисты из Китая – лауреаты международных состязаний в Европе и США: Хань Чжунцзе, Ли Сюэцян, Чжан Чжихуа, Ма Йонг, Чэнь Санцин, Кинга.

*Ключевые слова:* европейская флейта, академическое флейтовое искусство в Китае, китайские флейтисты, стиль игры на флейте.

*Для цитирования:* Ван Пэй. Западные традиции игры на флейте в истории Китая // Южно-Российский музыкальный альманах. 2021. № 4. С. 151–158.  
DOI: 10.52469/20764766\_2021\_04\_151

**WANG PEI***Xichang University (China)***WESTERN TRADITIONS OF FLUTE PERFORMANCE ART  
IN THE HISTORY OF CHINA**

The article considers the history of development of western academic flute performance art in a musical culture of China. The author touches upon the initial stages when the flute was introduced to the court of Chinese emperors of the 17–18th centuries and the first western-style orchestras appeared. The early stages of involvement of modern flute of the late 19th and early 20th centuries in the first Chinese military orchestra of Yuan Shikai and Shanghai brass band of Jean Rémusat are highlighted.

The article presents some information about the higher education institutions of the early period of Republic of China, which have opened flute courses that are still existing and relevant. The critical period of Cultural Revolution and development of China flute pedagogy after 1980s are characterised. The attention is paid to the work of foreign musicians and teachers of the second half of the 20th century, particularly the visit of Jean-Pierre Rampal to Peking that orientated Chinese flutists towards new

principles and techniques of flute performance. Major change in the methodology of pedagogy of flute performance among Chinese students was brought by Czech flutist Arnošt Bourek, whose work is extensively described in the article. His requests conformably to exercises that were aimed at building coordination between the logical melody development and the stability and strengths of a sound, were new to Chinese performers who separated the work on breathing techniques and a melody.

*For citation:* Wang Pei. Western traditions of flute performance art in the history of China // South-Russian Musical Anthology. 2021. No. 4. Pp. 151–158.  
DOI: 10.52469/20764766\_2021\_04\_151

To highlight the success of Chinese performers the author provides examples of the brightest victories of flutists on the most prestigious music festivals and competitions in China and other countries, such as Europe and USA competitions laureates Han Zhongqze, Li Xuequan, Zhang Zhihua, Ma Yong, Chen Sanqing, Qingta.

*Keywords:* European flute, academic flute art in China, Chinese flutists, flute performance style.

Как известно, с момента появления современной европейской флейты в Китае (рубеж XIX–XX веков) прошло немногим более ста лет. Академическое искусство игры на флейте стало активно развиваться после основания Китайской Народной Республики. Мастера-изготовители подобного инструментария, флейтисты – концертирующие исполнители и педагоги из многих стран – оказывали более или менее ощутимое влияние на развитие флейтового искусства в Китае, представляя местной аудитории не только передовые достижения исполнительского искусства и методической мысли, но и выдающиеся образцы оригинального репертуара для данного инструмента. Благодаря этому китайское флейтовое искусство в довольно короткие сроки смогло добиться впечатляющего прогресса.

Сегодня исполнительство на флейте и обучение игре на данном инструменте является важной ветвью академической музыкальной культуры Китая. Успехи китайских флейтистов на мировой концертной сцене и авторитетных международных конкурсах весьма значительны, хотя нельзя не отметить проблем, исторически связанных с процессами становления и развития флейтового искусства в Китае: восприятием достижений западной культуры, многообразием путей, способствующих органичному усвоению западноевропейских музыкальных традиций, и т. д. Изучение названных процессов позволяет глубже осмыслить специфику различных областей национального флейтового искусства: концертной деятельности, образования, распространения оригинального репертуара, коммуникации с музыкантами из-за рубежа. В данной

статье освещены некоторые важные этапы истории освоения европейской флейты в Китае – с XVII века по настоящее время.

В Китае, как гласят легенды, древнейшая флейта появилась около 2000 г. до н. э., в период правления Желтого императора. Согласно существующим источникам, создателем инструмента был Лин Лунь. Более привычная для нас модификация появилась в Китае в период Сражающихся царств (V в. – 221 г. до н. э.) – ее обнаружили в провинции Хубэй. Позднее существовала и флейта времен династии Хань, обнаруженная в ходе археологических раскопок на территории провинции Хунань [1].

Появление инструментария, близкого современному, было тесно связано с формированием оркестров западного типа. После отмены столетнего моратория на морскую торговлю<sup>1</sup> в Китае были восстановлены культурные связи с некоторыми западными странами и разрешен ввоз соответствующих музыкальных инструментов. Европейская музыка, в том числе флейтовая, постепенно распространялась в различных регионах страны.

В указанный период китайский император Цяньлун проявлял большой интерес к западной музыке. По его распоряжению ко двору были приглашены европейские музыканты-люби-

---

<sup>1</sup> Подразумевается «морской запрет», введенный в 1646 г. и блокировавший частную торговлю с использованием морских путей (включая торговые отношения с иностранными предпринимателями). Целью «морского запрета» являлись уничтожение повстанческих сил, борьба с пиратством и контрабандой, обеспечение социальной стабильности.

тели – миссионеры Томас Перейра (1645–1708) из Португалии, впоследствии француз Иоахим Буве (1656–1730). Последний по просьбе императора пригласил еще девять миссионеров-соотечественников, включая Людовика Пернона, владевшего скрипкой и флейтой, а также Доминика Парренена, игравшего на флейте и кларнете. В 1750 году по приглашению императора в Китай прибыл французский миссионер-иезуит Жан Жозеф Мари Амио (1718–1793). Он славился как весьма многогранно одаренный гуманитарий и человек искусства: лингвист, историк, астроном, картограф, умелый исполнитель на флейте и клавишных инструментах, охотно исполнявший для китайцев их традиционные напевы. Кроме того, Амио был автором первой книги «История древней и современной китайской музыки» («Mémoire sur la musique des chinois, tant anciens que modernes», 1779), в целом внесшим огромный вклад в развитие культурных коммуникаций между Китаем и Западом (см.: [2]).

Тогда же, в 1742 году, по указанию императора Цяньлуна был организован первый оркестр западного типа в Китае. Ранее правитель попросил иностранных музыкантов содействовать ремонту инструментария, который не использовался более семидесяти лет, и Т. Перейра консультировал китайских мастеров на предмет усовершенствования некоторых инструментов и создания новых. В состав оркестра, насчитывавшего 15 музыкантов, включая певца-кастрата из Хунцина, входили исполнители на скрипке, виолончели, флейте, гобое, гитаре, мандолине и фортепиано. Во время выступлений артисты, как правило, были одеты в западные костюмы и парики. Согласно историческим исследованиям новейшего времени, данный оркестр просуществовал около 10 лет.

Современная флейта появилась в Китае не ранее последней четверти XIX века. Юань Шикай, возглавив вновь созданную Бэйянскую армию, организовал первый китайский военный оркестр, в состав которого входила и флейта. Несколько ранее, в 1879 году, был основан Шанхайский духовой оркестр Ж. Ремюза, насчитывавший более 20 музыкантов. В знак благодарности за вклад Ремюза в развитие китайской музыкальной культуры его почитатели преподнесли маэстро в дар золотую флейту, изготовленную лучшим европейским мастером Луи Лотом<sup>2</sup>.

В начале XX века Шанхайский оркестр, выступавший под патронажем Министерства промышленности, использовал флейту как основ-

ной инструмент группы деревянных духовых. Когда в Китае началось широкое распространение западной музыки, флейта уже пользовалась популярностью среди профессиональных музыкантов и любителей музыки. Еще большую известность инструмент приобрел после образования Китайской Народной Республики, чему способствовало создание профессиональных музыкальных образовательных учреждений. Специальность «игра на флейте» была открыта в музыкальных школах, на протяжении десятилетий стимулируя интенсивное развитие академического флейтового исполнительства.

Современные исследователи приводят некоторые сведения об истоках национального образования в области игры на флейте. После создания духового оркестра в таможне Тяньцзиня (1885) ирландский дипломат Роберт Хедд выступил с инициативой организации учебных курсов по военной музыке, руководимых европейцами. В дальнейшем эта инициатива была поддержана Юань Шикаем, дислоцировавшимся в Тяньцзине с 1903 года (см.: [3]). В 1922 году был основан Пекинский музыкальный институт под руководством Сяо Юмэя<sup>3</sup>. Специалисты института разработали курс обучения игре на флейте, которым в Китае руководствуются уже около ста лет.

Впрочем, и на протяжении 1920-х годов флейта воспринималась китайцами как сугубо западный инструмент, используемый только в военной и академической оркестровой музыке. Нами были изучены программы концертов и сведения о различных музыкальных мероприятиях того времени, благодаря чему удалось выяснить: флейта впервые фигурировала в качестве сольного инструмента 26 мая 1930 года, когда состоялся публичный студенческий концерт, организованный Национальной консерваторией музыки (ныне – Шанхайская консерватория). Исполнителем выступил студент консерватории Лао Цзянсянь; прозвучала пьеса Каспара Куммера «Идиллия» для флейты в сопровождении фортепиано.

В 1922 году вышеупомянутый оркестровый коллектив получил официальное наименование «Шанхайский общественный оркестр». К выступлениям в его составе были приглашены как национальные, так и иностранные музыканты. Двое из них – А. Н. Печенюк и А. С. Спиридонов – с 1929 года преподавали игру на флейте в

<sup>2</sup> Позднее данный инструмент принадлежал знаменитому французскому флейтисту Жану-Пьеру Рампалю.

<sup>3</sup> В 1921 г. Сяо Юмэй был назначен директором Музыкальной исследовательской группы Пекинского университета; годом позднее упомянутую группу официально переименовали в Институт музыкальных исследований Пекинского университета.

Национальной консерватории музыки, внеся определенные новшества в организацию учебного процесса. Кроме названных педагогов, в этом вузе работали Е Вэйде, Ли Мулань и Хань Чжунцзе [4].

Следует подчеркнуть приоритетную роль Национальной консерватории музыки в развитии флейтового искусства на протяжении раннего периода Китайской республики (1927–1945 гг.). Основанная Сяо Юмэем при поддержке правительственных структур (1927), консерватория изначально объединяла четыре кафедры: теория композиции, исполнительство на фортепиано, скрипке и вокальное искусство. В курс обучения были включены дисциплины подготовительного, специализированного и исследовательского характера; музыкантам-исполнителям можно было изучать искусство игры на фортепиано, скрипке, виолончели, лютне, эрху, флейте. Впрочем, желающих осваивать указанные инструменты на данном этапе существования консерватории насчитывалось немного, и соответствующая подготовка ограничивалась, как правило, освоением базовых исполнительских навыков.

С 1954 по 1966 гг. влияние на систему музыкального образования в Китае оказывали Советский Союз и страны Восточной Европы. Развитие флейтового искусства было тесно связано с социально-политическими установками и общим уровнем культурного развития. В Китае реализовывалась программа «Учимся в СССР, воспитываем таланты», организовывались специализированные учебные заведения и музыкальные школы. В 1952 году были реформированы музыкальные факультеты ряда старейших вузов, несколько позже созданы первые консерватории, среди которых Тяньцзиньская (1958), Китайская (Пекинская), Шэньянская (1964) и др. Названные учебные заведения до сих пор считаются ведущими в подготовке флейтистов на территории Китая.

Период Культурной революции (1966–1976 гг.) оказался кризисным для всего национального искусства, включая музыку для флейты. По сути, вплоть до конца 1970-х годов флейтовое исполнительство приостановилось в своем развитии. В концертном и педагогическом репертуаре флейтистов преобладали барочные и классические произведения, культивировались строгость, структурная ясность исполнения, техническая выдержанность и максимальное единообразие интерпретаций.

На протяжении 1980-х годов развитие флейтового искусства протекало параллельно со стремительным развитием экономики Китая.

Активизация международных культурных «диалогов», в частности, профессионального общения в сфере музыкального искусства, благотворно сказывалась на исполнительском уровне китайских флейтистов. Музыканты из Европы и США все чаще приезжали в Китай на гастроли и проводили мастер-классы. В 1985 году в Ухане была открыта музыкальная академия (консерватория) «Звездное море» – девятое высшее музыкальное учебное заведение в стране. Весьма интенсивно развивались и национальные симфонические оркестры.

В указанный период китайские музыканты проявляли видимый интерес к французскому стилю игры на флейте. Так, в Центральной консерватории (Пекин) ощущалось заметное влияние исполнительских принципов ведущих французских исполнителей и педагогов того времени – Жана-Пьера Рампалья и Алена Мариона.

Прославленный музыкант, профессор Парижской консерватории Жан-Пьер Рампаль в 1986 году выступал с концертами и лекциями в зале «Красная башня» в Пекине. Вспоминая о лекциях Рампалья, пекинский флейтист Чжан Цзяньминь рассказывал: «В этот период большое внимание уделяли звукоизвлечению. Рампаль учил, что язык должен располагаться между верхними и нижними зубами, тогда как ранее считалось необходимым выполнять языком “ударные” движения. Многие китайские флейтисты, в том числе Кинта, после состоявшихся лекций просили Рампалья исправлять их ошибки в звукоизвлечении...» (цит. по: [5]). Рампаль оказал значительное воздействие как на методику преподавания, так и на флейтовое исполнительство в Китае. Художественные достижения французского маэстро в сфере интерпретации классических произведений для флейты явились эталонными для многих китайских музыкантов.

В целом, развитие национального флейтового искусства на протяжении второй половины XX столетия освещено в диссертационных работах Герке Ян Юлунь, Хуан Юйхана и Юань Юань [6; 7; 8]. Исследователями уделяется преимущественное внимание региональным аспектам исполнительской деятельности (Шанхай, Нанкин), формированию оригинального репертуара и организации учебного процесса в ряде китайских музыкальных вузов.

Так, Герке Ян Юлунь отмечает [6], что до 1980 года флейтовый репертуар в стране ограничивался лишь сочинениями китайских авторов и классической музыкой, известной во всем мире. Отношение к вновь создаваемым композициям, использующим современные техники музыкального языка, было настороженным. В частности,

без особого энтузиазма воспринимались произведения для флейты и фортепиано французского композитора Анри Дютийе, широко исполнявшиеся в Европе и представленные в программах ряда международных конкурсов. Это объяснялось, помимо прочего, и отсутствием нотного материала, а также реальной возможности освоить нетрадиционные исполнительские приемы, характерные для произведений А. Дютийе.

Ощутимое влияние на китайскую флейтовую музыку в свое время оказал чешский флейтист Арношт Бурек (Arnošt Bourek), работавший в Китае на протяжении 1950-х годов. В данный период страну активно посещали специалисты по игре на флейте из Венгрии, Чехословакии, Германии, Франции. А. Бурек был приглашен Министерством культуры для работы в Шанхайской консерватории, куда съезжались студенты-флейтисты из многих регионов Китая. Чтобы поступить в класс чешского маэстро, абитуриентам необходимо было пройти два этапа экзаменов, после которых в класс Бурека были зачислены, в числе прочих, Тан Мицзы из Шанхайской консерватории музыки, Ли Голян, Фан Диньу и Чжан Хуайбин из Центральной консерватории музыки, Ю Тонг из Шэньянской консерватории и Чен Тонфань из Уханьской консерватории, а также вьетнамский студент Ли Юй Би. Занятия проходили два раза в неделю по сорок пять минут; репертуар студентов включал произведения эпох барокко, классицизма, романтизма, некоторые сочинения современных авторов. В исполняемых программах фигурировали имена И. С. Баха, Г. Ф. Генделя, В. А. Моцарта, Ф. Шуберта, Дж. Энеску и др. Этюды для флейты являлись обязательными для освоения всеми студентами.

Работая над методикой обучения игре на флейте, Бурек подверг существенной корректировке технологию звукоизвлечения. Ранее инструмент перемещался исполнителями вдоль губ: на басовых звуках уголки рта растягивались в «улыбке», на высоких – губы вытягивались вперед. Бурек требовал, чтобы упомянутые движения губ были сведены к минимуму, при этом основное внимание уделялось поддержке дыхания, благодаря чему звук флейтиста мог достичь необходимой силы. Бурек уделял также большое внимание координации ритма и дыхания при игре. Во время упражнений маэстро рекомендовал вырабатывать стабильность подачи воздуха и силы звука, учитывая при этом логику движения мелодии (ранее китайские исполнители не обращали внимания на соответствующую координацию и сосредоточивались только на движениях пальцев и языка, – см.: [9]). Бурек стремился популяризировать произведения китайских

авторов, например, такие сочинения, как «Юй Си» (обработка Ли Хуанчжи), «Утренняя соната» (Цзянь Пэн) и др. Каждое из них маэстро тщательно анализировал вместе со студентами, исходя из преломления важнейших методических принципов игры на инструменте.

С 1959 по 1961 годы Бурек дал в Шанхае несколько сольных концертов, представив слушателям произведения для флейты разных эпох. Звуковедение маэстро характеризовалось чистотой и мягкостью, интерпретации отличались строгостью и глубиной, исполнение привлекало богатством красок. Бурек был не только замечательным флейтистом, но и прекрасным педагогом; среди его многочисленных учеников – преподаватели Шанхайской консерватории Лин Цзэмин, Лю Пин, Фан Диньу, бывшие ведущие флейтисты Шанхайского симфонического оркестра Ли Голян и Тан Мицзы (последний известен также как автор произведений для флейты соло). В других городах Китая успешно протекала деятельность профессоров Шэньянской консерватории Ю Тонга и Шэнь Чжиляна (бывшего ведущего флейтиста Центрального балетного театра), профессора Центральной музыкальной академии Чжан Хуайбина, бывшего флейтиста Центрального оркестра Чэнь Цзинфана, народного артиста Китая Сюй Бэйхуна и др.

В 1961 году А. Бурек завершил работу в Китае и вернулся на родину. Вклад этого музыканта в развитие китайской культуры не забыт и сегодня: об этом свидетельствует переписка Бурека с деканом Шанхайской консерватории, благодарившим маэстро за выдающийся вклад в подготовку высококвалифицированных исполнителей-флейтистов.

По мере повышения экономического уровня развития Китая активно движется к гармоничному процветающему обществу. Пропагандируя свою национальную состоятельность и культурную самобытность, Китай обрел признание всего мира как государство, обладающее особыми культурными ценностями. Китайская нация не только сохранила уникальные черты, характеризовавшие ее с древности, но и вобрала в себя многообразные достижения культур других стран и народов. Ныне Китай переживает период интенсивного взаимодействия, смешения, а порой и противостояния различных культурных веяний, чему способствует изучение соответствующих мировых тенденций в различных областях знания и художественного творчества.

В настоящее время флейтовое искусство Китая с каждым годом приобретает все более современный облик. Ведущие музыкальные учебные заведения страны, включая музыкаль-

ные школы и колледжи, стремятся внести свой вклад в данный процесс [10; 11]. Молодые педагоги с большим энтузиазмом относятся к совершенствованию преподавания игры на флейте, накапливают исполнительский опыт. Студенты национальных колледжей и вузов участвуют в международных состязаниях флейтистов, завоеывая награды и привлекая заинтересованное внимание профессиональной аудитории. Приведем несколько примеров значительных успехов, достигнутых китайскими флейтистами на международном уровне, включая престижные музыкальные фестивали и конкурсы.

Хань Чжунцзе в 1942 году окончил Национальную музыкальную школу, с 1944 – преподавал в Шанхайской, Чунцинской и Нанкинской консерваториях, в течение многих лет был ведущим флейтистом Шанхайского симфонического оркестра. В 1951 году Хань принял участие в III Международном музыкальном конкурсе в рамках Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Берлине и был удостоен второй премии. Он является одним из первых китайских исполнителей – лауреатов международных конкурсов.

Ли Сюэцзянь (1932–2003) с 1946 года обучался игре на флейте в консерватории Чанчжоу. Позднее он гастролировал в странах Восточной Европы, совершенствовал исполнительское мастерство в Московской консерватории. В 1953 году Ли завоевал первую премию на IV Международном музыкальном конкурсе в рамках Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Бухаресте.

Чжан Чжихуа (род. 1931 г.) в 1982 году был назначен членом жюри Национального конкурса молодых исполнителей на флейте, в 1988 – членом жюри Национального конкурса молодых исполнителей на духовых инструментах. По итогам указанного конкурса ученики Чжана – Ли Вэй, Цяо Лян, Чэнь Цзяньпин и Лю Чанли – стали лауреатами.

Чэнь Санцин с 1986 по 1988 гг. преподавал игру на флейте в Центральной консерватории (Пекин). С 1990 по 1994 гг. учился в Цюрихской консерватории, после чего вернулся в Китай. Он стал ведущим флейтистом оркестра Гуанчжоу, а с 1999 года – Пекинского симфонического оркестра. В 1992 году Чэнь Санцин занял пятое место на Международном конкурсе флейтовой музыки в Гааге (Нидерланды) и четвертое место – по итогам Международного конкурса флейтового искусства в Женеве (Швейцария). В 2006 году Чэнь Санцин и его сестра Чэнь Цилинь организовали Международный конкурс флейтистов в Пекине. Летом 2009 года Чэнь Санцин стал единственным флейтистом из Китая, приглашенным на Международный фестиваль флейтового ис-

кусства в Токио (Япония), где он участвовал также в работе конкурсного жюри.

Кинта, главный флейтист симфонического оркестра Сингапура, родился и получил начальное музыкальное образование в Пекине. В 1991 году Кинта поступил на факультет музыки Мичиганского университета, затем – в Бостонскую консерваторию, где обучался у известного педагога Фенвика Смита. В 1994 году Кинта занял второе место на Международном конкурсе молодых флейтистов Национальной ассоциации флейтистов США (представитель Китая был удостоен подобной высокой награды впервые). В 1995 г. Кинта завоевал первые премии на Конкурсе Фонда Перкинса и Международном конкурсе молодых музыкантов Ассоциации флейтового искусства в Мемфисе. В 2000 году музыкант был награжден золотой медалью на Международном конкурсе в Хайфе (Израиль). Обладая кристально чистым тембром, выразительностью интонирования и высоким мастерством интерпретации произведений различных стилей, Кинта принадлежит к числу наиболее авторитетных китайских исполнителей, способных успешно возглавлять группу флейт крупного зарубежного симфонического оркестра.

Ма Йонг обучался игре на флейте с 1987 по 1996 гг. в Центральном музыкальном колледже (Пекин). В возрасте 13 лет Ма Йонг добился блестящей победы на Международном конкурсе «Пражская весна» в Чехии. Позднее он стал ведущим флейтистом Молодежного симфонического оркестра Китая. В 1999 году Ма Йонг был удостоен первой премии на Международном конкурсе молодых исполнителей, проводившемся Ассоциацией флейтового искусства в рамках Среднеатлантического фестиваля музыки для флейты в США (Mid-Atlantic Flute Fair), а тремя годами позднее занял первое место на престижном Международном конкурсе флейтистов в Нью-Йорке.

В последние годы, благодаря стремительному экономическому развитию Китая, национальные колледжи и университеты приобрели возможность приглашать флейтистов мирового уровня для чтения лекций, проведения концертов и открытых уроков. Ежегодно в стране проводятся мастер-классы по игре на флейте всемирно известными зарубежными специалистами, среди которых – Ален Марион, Андраш Адорьян, Рудольф Гиндльхумер, Петер Лукас Граф, Джеймс Голуэй, Эммануэль Пахуд.

Благодаря регулярным визитам иностранных специалистов культивируются разнообразные стили игры и методики, ускоряющие в целом развитие китайской флейтовой школы.

Разумеется, Китай во многих аспектах флейтового искусства еще уступает другим странам – и в исполнительской практике, и в создании оригинального репертуара для флейты, и в научно-исследовательской деятельности, и в разработке учебных программ, и в качестве образования.

Тем не менее, учитывая активное развитие данной сферы национального музыкального исполнительства, можно полагать, что в ближайшем будущем любители флейты во всем мире по достоинству оценят достижения самобытной флейтовой школы Китая.

---

---

### ЛИТЕРАТУРА

---

---

1. 施晓诗. 长笛发展史略[J]. 音乐时空(理论版), 2012 (03): 70–73 / Ши Сяоши. Краткая история развития флейты // Музыкальное пространство и время (Пекин). 2012. № 3. С. 70–73.

2. China and Christianity: Burdened Past, Hopeful Future / ed. by S. Uhalley, Xiaoxin Wu. San Francisco: Routledge, 2015. 520 p.

3. 秦平. 近年来我国长笛音乐理论研究综论[J]. 黄钟(中国. 武汉音乐学院), 2004: 96–100 / Го Циньпин. Комплексный обзор теоретических исследований флейтовой музыки в Китае за последние годы // Желтые часы (Уханьская консерватория). 2004. С. 96–100.

4. 俄侨音乐家在上海[M]. 上海音乐学院出版社, 汪之成, 2007: 175 / Ван Чжичен. Русские музыканты в Шанхае. Шанхай: Издательство Шанхайской консерватории, 2007. 175 с.

5. 新. 中国长笛音乐作品创作研究[J]. 音乐创作, 2006 (02): 88–95 / Юэ Синь. Исследование музыкальных произведений для флейты в Китае // Сочинение музыки (Пекин). 2006. № 2. С. 88–95.

6. 中国长笛演奏艺术及教学发展初探[D]. 南京艺术学院, 2009 / Герке Ян Юлунь. История развития искусства игры на флейте и преподавания в Китае: дис. ... д-ра иск. Нанкин, 2009. URL: <https://wap.cnki.net/touch/web/Dissertation/Article/10331-2009200611.nh.html> (дата обращения: 25.12.2020).

7. 黄弈涵. 台湾与大陆近十年长笛发展之比较. 上海音乐学院, 2016 / Хуан Юйхань. Сравнение Тайваня и материковой части Китая: Десять лет развития флейты: дис. ... магистра иск. Шанхай, 2016. URL: <http://cdmd.cnki.com.cn/Article/CDMD-10278-1016252754.html> (дата обращения: 25.12.2020).

8. 苑. 论大学专业长笛教学[D]. 上海音乐学院, 2011 / Юань Юань. О преподавании игры на флейте в университете: дис. ... д-ра иск. Шанхай, 2011. URL: <http://cdmd.cnki.com.cn/Article/CDMD-10278-1016252754.html> (дата обращения: 25.12.2020).

9. 武丽罕. 长笛中国乐曲演奏艺术及教学发展[J]. 大众文艺, 2017 (24): 181–182 / У Ханьлин. Развитие музыкального искусства и преподавания игры на флейте в Китае // Массовая литература (Пекин). 2017. № 24. С. 181–182.

10. 刘赞, 远方. 长笛艺术本土化教育发展研究[J]. 北方音乐, 2015, 35 (22): 159–177 / Лю Юн. Исследование развития образования в области флейтового искусства в Китае // Северная музыка (Пекин). 2015. № 35. С. 159–177.

11. 钱程. 法国长笛学派的发展[J]. 艺术教育, 2014 (01): 104–105 / Цянь Чен. Развитие французской школы игры на флейте // Художественное образование (Пекин). 2014. № 1. С. 104–105.

---

---

### REFERENCES

---

---

1. 施晓诗. 长笛发展史略[J]. 音乐时空(理论版), 2012 (03): 70–73 / Shi Syaoshi (Shi XiaoShi). Kratkaya istoriya razvitiya fleyty [A Brief History of the Flute Development]. In: Muzykal'noe prostranstvo i vremya [Music Space and Time] (Peking). 2012. No. 3. Pp. 70–73.

2. China and Christianity: Burdened Past, Hopeful Future / ed. by S. Uhalley, Xiaoxin Wu. San Francisco: Routledge, 2015. 520 p.

3. 高秦平. 近年来我国长笛音乐理论研究综论[J]. 黄钟(中国. 武汉音乐学院 / Go Tsin'pin (Gao QinPing). Kompleksnyj obzor teoreticheskikh issledovaniy fleytovoy muzyki v Kitae za poslednie

gody [Survey Comprehensively of the Theoretical Research on Flute Music in China Recent Years]. In: Zhyoltye chasy [Yellow Clock] (Ukhan). 2004. Pp. 96–100.

4. 俄侨音乐家在上海[M]. 上海音乐学院出版社, 汪之成, 2007: 175 / Van Chzhichen (Wang ZhiCheng). Russkie muzykanty v Shankhae [Russian musicians in Shanghai]. Shanghai: Shanghai conservatory, 2007. 175 p.

5. 新. 中国长笛音乐作品创作研究[J]. 音乐创作, 2006, 02: 88–95 / Yue Sin' (Yue Xin). Issledovanie muzykal'nykh proizvedeniy dlya fleyty v Kitae [Study of musical compositions for flute in China]. In: Sochinenie muzyki [Composing Music] (Peking). 2006. No. 2. Pp. 88–95.

6. 中国长笛演奏艺术及教学发展初探[D]. 南京艺术学院, 2009 / Gerke Yan Yulun' (Gerke Yang YuLun). Istoriya razvitiya iskusstva igry na fleyte i prepodavaniya v Kitae [The history of development of the art of playing the flute and teaching in China]: Dr. Sci. Thesis (Art). Nanking, 2009. URL: <https://wap.cnki.net/touch/web/Dissertation/Article/10331-2009200611.nh.html> (date of application: 25.12.2020).

7. 黄弈涵. 台湾与大陆近十年长笛发展之比较[J]. 上海音乐学院, 2016 / Khuan Yuykhan' (Huang YiHan). Sravnenie Tayvanya i materikovoy chasti Kitaya: Desyat' let razvitiya fleyty [Comparison of Taiwan and mainland China: Ten years of flute development]: M. A. Thesis (Art). Shanghai, 2016.

URL: <http://cdmd.cnki.com.cn/Article/CDMD-10278-1016252754.html> (date of application: 25.12.2020).

8. 论大学专业长笛教学[D]. 上海音乐学院, 2011 / Yuan' Yuan' (Yuan Yuan). O prepodavanii igry na fleyte v universitete [On teaching flute play at the university]: Dr. Sci. Thesis (Art). Shanghai, 2011. URL: <http://cdmd.cnki.com.cn/Article/CDMD-10278-1016252754.html> (date of application: 25.12.2020).

9. 2011武丽罕. 长笛中国乐曲演奏艺术及教学发展[J]. 大众文艺, 2017 (24): 181–182 / U Khan'lin (Wu HanLin). Razvitie muzykal'nogo iskusstva i prepodavaniya igry na fleyte v Kitae [Development of the music art and flute teaching in China]. In: Massovaya literatura [Popular Literature] (Peking). 2017. No. 24. Pp. 181–182.

10. 刘赟, 远方. 长笛艺术本土化教育发展研究[J]. 北方音乐, 2015, 35 (22): 159–177 / Lyu Yun (Liu Yun). Issledovanie razvitiya obrazovaniya v oblasti fleytovogo iskusstva v Kitae [Study of the development of education in the field of flute art in China]. In: Severnaya muzyka [Northern Music] (Peking). 2015. No. 35. Pp. 159–177.

11. 钱程. 法国长笛学派的发展[J]. 艺术教育, 2014 (01): 104–105 / Tsyhan' Chen (Qian Cheng). Razvitie frantsuzskoy shkoly igry na fleyte [Development of the French flute school]. In: Khudozhestvennoe obrazovanie [Art Education] (Peking). 2014. No. 1. Pp. 104–105.

### Ван Пэй

преподаватель кафедры духовых инструментов

Университет Сичан

Китай, 615000, Аньнин

342266909@QQ.com

ORCID 0000-0002-6803-611X

### Wang Pei

Lecturer at the Department of Wind Instruments

Xichang University

China, 615000, Anning

342266909@QQ.com

ORCID 0000-0002-6803-611X